



PARLAMENTUL EUROPEAN

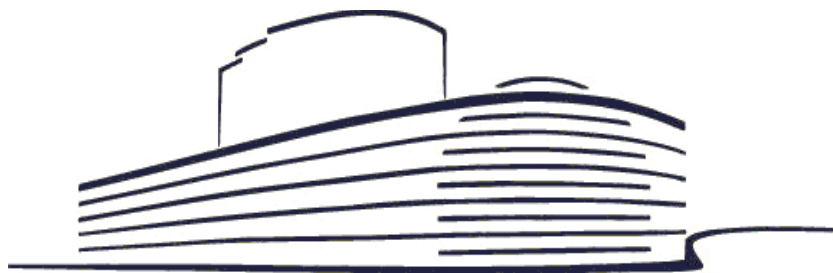
2010 - 2011

# PROCES-VERBAL

al ședinței de

**luni**

6 septembrie 2010



## LEGENDA SIMBOLURILOR UTILIZATE

*	procedura de consultare
** I	procedura de cooperare, prima lectură
** II	procedura de cooperare, a doua lectură
***	procedura de aviz conform
***I	procedura de codecizie, prima lectură
***II	procedura de codecizie, a doua lectură
***III	procedura de codecizie, a treia lectură

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

## ABREVIERILE DENUMIRILOR COMISIILOR

AFET	Comisia pentru afaceri externe
DEVE	Comisia pentru dezvoltare
INTA	Comisia pentru comerț internațional
BUDG	Comisia pentru bugete
CONT	Comisia pentru control bugetar
ECON	Comisia pentru afaceri economice și monetare
EMPL	Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale
ENVI	Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară
ITRE	Comisia pentru industrie, cercetare și energie
IMCO	Comisia pentru piața internă și protecția consumatorilor
TRAN	Comisia pentru transport și turism
REGI	Comisia pentru dezvoltare regională
AGRI	Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală
PECH	Comisia pentru pescuit
CULT	Comisia pentru cultură și educație
JURI	Comisia pentru afaceri juridice
LIBE	Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne
AFCO	Comisia pentru afaceri constituționale
FEMM	Comisia pentru drepturile femeii și egalitatea între sexe
PETI	Comisia pentru petiții
DROI	Subcomisia drepturile omului
SEDE	Subcomisia securitate și apărare

## ABREVIERILE DENUMIRILOR GRUPURILOR POLITICE

PPE	Grupul Partidului Popular European (Creștin Democrat)
S&D	Grupul Alianței Progresiste a Socialiștilor și Democraților din Parlamentul European
ALDE	Grupul Alianței Liberalilor și Democraților pentru Europa
ECR	Grupul Conservatorilor și Reformiștilor Europeni
Verts/ALE	Grupul Verzilor/Aliața Liberă Europeană
GUE/NGL	Grupul Confederal al Stângii Unite Europene/Stânga Verde Nordică
EFD	Grupul Europa Libertății și Democrației
NI	Deputați neafiliați

# Cuprins

1. Reluarea sesiunii.....	3
2. Declarația Președintelui.....	3
3. Aprobarea procesului-verbal al ședinței precedente.....	3
4. Componența Parlamentului.....	3
5. Cerere de ridicare a imunității parlamentare.....	3
6. Componența comisiilor și delegațiilor.....	4
7. Componența Parlamentului.....	4
8. Depunere de documente.....	4
9. Întrebări orale și declarații scrise (depunere).....	7
10. Petiții.....	9
11. Transferuri de credite.....	13
12. Cursul dat rezoluțiilor Parlamentului.....	14
13. Transmiterea de către Consiliu a textelor acordurilor .....	14
14. Declarații scrise caduce.....	14
15. Ordinea lucrărilor.....	14
16. Clauza de salvagardare bilaterală a Acordului de liber schimb între UE și Coreea ***I (dezbatere) .....	15
17. Venituri echitabile pentru agricultori: îmbunătățirea funcționării lanțului de aprovizionare cu alimente în Europa (dezbatere).....	16
18. Drepturile omului în Iran, în special cazul lui Sakineh Mohammadi-Ashtiani și al lui Zahra Bahrami (dezbatere).....	17
19. Intervenții de un minut privind chestiuni politice importante.....	17
20. Finanțarea și funcționarea Fondului european de ajustare la globalizare (prezentare succintă)...	18
21. Interconectarea registrelor comerțului (prezentare succintă).....	18
22. Competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (prezentare succintă).....	18

23. Integrarea socială a femeilor care aparțin minorităților etnice (prezentare succintă).....	19
24. Rolul femeilor într-o societate în curs de îmbătrânire (prezentare succintă).....	19
25. Ordinea de zi a următoarei ședințe.....	19
26. Ridicarea ședinței.....	19
LISTĂ DE PREZENȚĂ.....	21

# PARLAMENTUL EUROPEAN

SESIUNEA 2010 - 2011

Ședințele dintre 6 și 9 septembrie 2010

STRASBOURG

PROCES-VERBAL

LUNI, 6 SEPTEMBRIE 2010

A PREZIDAT: Jerzy BUZEK  
*Președinte*

## 1. Reluarea sesiunii

Ședința a fost deschisă la ora 17.05.

## 2. Declarația Președintelui

Președintele a făcut o declarație referitoare la condamnarea lui Sakineh Mohammadi-Ashtiani la o nouă pedeapsă de 99 de lovituri de bici, aceasta fiind deja condamnată la moarte prin lapidare. Președintele a îndemnat autoritățile iraniene să anuleze această nouă pedeapsă și a exprimat opoziția Parlamentului față de pedeapsa cu moartea.

## 3. Aprobarea procesului-verbal al ședinței precedente

Procesul-verbal al ședinței precedente a fost aprobat.

## 4. Componența Parlamentului

Autoritățile spaniole competente au comunicat alegerea în Parlamentul European a lui Sergio Gutiérrez Prieto, în locul lui Magdalena Alvarez, ca deputat în Parlament, cu efect de la 19 iulie 2010.

În conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, atât timp cât prerogativele sale nu au fost verificate sau nu s-a luat o hotărâre în legătură cu o eventuală contestație, Sergio Gutiérrez Prieto se bucură de exercitarea deplină a drepturilor sale în Parlament și în organele acestuia, cu condiția să fi declarat în prealabil că nu exercită o funcție incompatibilă cu cea de deputat în Parlamentul European.

## 5. Cerere de ridicare a imunității parlamentare

Președintele Parlamentului a fost sesizat cu privire la cererea de ridicare a imunității parlamentare a lui Ágnes Hankiss în cadrul unei proceduri judiciare în instanță pe lângă Tribunalul Districtului Central din Budapesta.

În conformitate cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, cererea a fost trimisă

comisiei competente, și anume Comisiei JURI.

## **6. Componenta comisiilor și delegațiilor**

Președintele a primit din partea Grupului PPE următoarele cereri de numire:

Delegația pentru relațiile cu Japonia: Artur Zasada în locul lui Jan Olbrycht

Delegația pentru relațiile cu Albania, Bosnia și Herțegovina, Serbia, Muntenegru și Kosovo : Jan Olbrycht

Delegația pentru relațiile cu Irak: Artur Zasada nu mai este membru

Aceste numiri se consideră ratificate dacă nu se prezintă nicio obiecție până la aprobarea prezentului proces-verbal.

## **7. Componenta Parlamentului**

Enikő Győri a comunicat președinției Parlamentului numirea sa în calitate de secretară de stat în cadrul Guvernului ungar, începând cu 1 septembrie 2010.

Parlamentul a luat act de aceasta și, în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din Actul privind alegerea membrilor Parlamentului European prin vot universal direct și cu articolul 4 alineatele (1) și (4) din Regulamentul de procedură, a constatat existența locului său vacant cu efect de la 1 septembrie 2010.

## **8. Depunere de documente**

Au fost depuse următoarele documente:

*1) de comisiile parlamentare*

*1.1) rapoarte*

- \*\*\*Recomandare referitoare la proiectul de decizie a Consiliului cu privire la încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Japonia privind asistența judiciară reciprocă în materie penală (05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)) - LIBE - Raportor: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

- \*\*\*I Raport referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului, de aplicare a clauzei de salvagardare bilaterale a Acordului de liber schimb între UE și Coreea (COM (2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)) - INTA - Raportor: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

- \*\*\*I Raport referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind autentificarea monedelor euro și procesarea monedelor euro impropriei circulației (COM (2009)0459 - C7-0207/2009 - 2009/0128(COD)) - ECON - Raportor: Slavi Binev (A7-0212/2010)

- Raport referitor la o mai bună legiferare - al 15-lea raport al Comisiei Europene privind aplicarea principiilor subsidiarității și proporționalității în conformitate cu articolul 9 din protocol (2009/2142 (INI)) - JURI - Raportoare: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0215/2010)

- Raport referitor la SEE-Elveția: obstacole în calea funcționării depline a pieței interne (2009/2176 (INI)) - IMCO - Raportor: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)
- Raport referitor la interconectarea registrelor comerțului (2010/2055(INI)) - JURI - Raportor: Kurt Lechner (A7-0218/2010)
- Raport referitor la aplicarea și revizuirea Regulamentului (CE) nr. 44/2001 al Consiliului privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (2009/2140(INI)) - JURI - Raportor: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)
- Raport referitor la integrarea socială a femeilor care aparțin minorităților etnice (2010/2041(INI)) - FEMM - Raportoare: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)
- \*\*\*I Raport referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind libera circulație a lucrătorilor în cadrul Uniunii (Text codificat) (COM(2010)0204 - C7-0112/2010 - 2010/0110(COD)) - JURI - Raportoare: Lidia Joanna Geringer De Oedenberg (A7-0222/2010)
- Raport referitor la jurnalism și noile mijloace de comunicare în masă – crearea unei sfere publice în Europa (2010/2015(INI)) - CULT - Raportor: Morten Løkkegaard (A7-0223/2010)
- Raport referitor la venituri echitabile pentru agricultori: îmbunătățirea funcționării lanțului de aprovizionare cu alimente în Europa (2009/2237(INI)) - AGRI - Raportor: José Bové (A7-0225/2010)
- \*\*\*II Recomandare pentru a doua lectură referitoare la poziția Consiliului în primă lectură în vederea adoptării unei directive a Parlamentului European și a Consiliului privind protecția animalelor utilizate în scopuri științifice (06106/1/2010 - C7-0147/2010 - 2008/0211(COD)) - AGRI - Raportoare: Elisabeth Jeggle (A7-0230/2010)
- \* Raport referitor la propunerea de regulament al Consiliului de suspendare temporară a taxelor din tariful vamal comun asupra importurilor anumitor produse industriale în regiunile autonome Madeira și Azore (09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)) - REGI - Raportoare: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)
- Raport referitor la dezvoltarea potențialului de creare de locuri de muncă al unei noi economii durabile (2010/2010(INI)) - EMPL - Raportoare: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)
- Raport referitor la propunerea de decizie a Consiliului privind orientările pentru politicile de ocupare a forței de muncă ale statelor membre: Partea a II-a a Orientărilor integrate Europa 2020 (COM(2010)0193 - C7-0111/2010 - 2010/0115(NLE)) - EMPL - Raportor: Csaba Öry (A7-0235/2010)
- Raport referitor la finanțarea și funcționarea Fondului european de ajustare la globalizare (2010/2072(INI)) - BUDG - Raportor: Miguel Portas (A7-0236/2010)
- Raport referitor la rolul femeilor într-o societate în curs de îmbătrânire (2009/2205(INI)) - FEMM - Raportoare: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)
- Raport referitor la poziția Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 2/2010 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010 (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)) - BUDG (A7-0240/2010)

- \*\*\*I Raport referitor la propunerea de decizie a Parlamentului European și a Consiliului privind acordarea unei asistențe macrofinanciare Republicii Moldova (COM(2010)0302 - C7-0144/2010 - 2010/0162(COD)) - INTA - Raportor: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

- Raport referitor la cererea de ridicare a imunității lui Viktor Uspaskich (2009/2147(IMM)) - JURI  
- Raportor: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

2) *de către deputați*

2.1) *întrebări orale pentru timpul afectat întrebărilor (articolul 116 din Regulamentul de procedură) (B7-0454/2010)*

- adresate Consiliului

Blinkevičiūtė Vilija, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Țicău Silvia-Adriana, Papanikolaou Georgios, Chountis Nikolaos, Andrikienė Laima Liucija, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Czarnecki Ryszard, Guerrero Salom Enrique, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Angourakis Charalampos

- adresate Comisiei

Paleckis Justas Vincas, Aylward Liam, McGuinness Mairead, Blinkevičiūtė Vilija, Papanikolaou Georgios, Crowley Brian, Gallagher Pat the Cope, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Ludford Sarah, Țicău Silvia-Adriana, Florenz Karl-Heinz, Perello Rodriguez Andres, Van Brempt Kathleen, Szymański Konrad, Włosowicz Jacek, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Honeyball Mary, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Andrikienė Laima Liucija, Kósa Ádám, Claeys Philip, Papastamkos Georgios, Zwiefka Tadeusz, Czarnecki Ryszard, Kelly Seán, Toussas Georgios, Angourakis Charalampos, Tremopoulos Michail

2.2) *propuneri de rezoluție (articolul 120 din Regulamentul de procedură)*

- Oreste Rossi. Propunere de rezoluție privind încălcarea de către Turcia a Convenției de la Geneva (B7-0473/2010)

retrimis    fond :    AFET

- Silvia-Adriana Țicău. Propunere de rezoluție a Parlamentului European referitoare la inundațiile care au afectat grav România în perioada iunie-iulie 2010 (B7-0474/2010)

retrimis    fond :    REGI  
aviz :    ENVI, BUDG

- Oreste Rossi. Propunere de rezoluție referitoare la restrângerea libertăților civile în Rwanda (B7-0476/2010)

retrimis    fond :    DEVE  
aviz :    AFET

- Oreste Rossi. Propunere de rezoluție referitoare la formele de tortură aplicate femeilor în Iran (B7-0477/2010)

retrimis    fond :    FEMM  
aviz :    DEVE, AFET

- Oreste Rossi. Propunere de rezoluție referitoare la protecția copiilor din Haiti (B7-0478/2010)

retrimis    fond :    DEVE



aviz : AFET

- Cristiana Muscardini. Propunere de rezoluție referitoare la oportunitatea creării unei liste a societăților deținătoare de date sensibile pentru siguranță și la controlul transferurilor de proprietate ale acestor societăți (B7-0479/2010)

retrimis fond : LIBE  
aviz : JURI

- Oreste Rossi. Propunere de rezoluție referitoare la criza umanitară din Somalia (B7-0489/2010)

retrimis fond : DEVE  
aviz : AFET

- Lucas Hartong. Propunere de rezoluție referitoare la necesitatea unei schimbări de orientare în cadrul politicii UE în domeniul climei (B7-0490/2010)

retrimis fond : ENVI  
aviz : ITRE

*2.3) propuneri de modificare a Regulamentului de procedură (articolul 212 din Regulamentul de procedură)*

- Andrew Duff. Propunere de modificare a Regulamentului de procedură al Parlamentului European  
- Modificarea articolului 106 (Alegerea Comisiei) alineatul (1) (nou) și alineatul (3) (B7-0480/2010)

retrimis fond : AFCO

- Andrew Duff. Propunere de modificare a Regulamentului de procedură al Parlamentului European  
- Modificarea articolului 192 (Coordonatori în cadrul comisiei și raportori alternativi) introducerea unui nou alineat (2a) (B7-0481/2010)

retrimis fond : AFCO

- Andrew Duff. Propunere de modificare a Regulamentului de procedură al Parlamentului European  
- Modificarea anexei XVII (Orientări pentru aprobarea Comisiei), punctul 1 (B7-0482/2010)

retrimis fond : AFCO

## **9. Întrebări orale și declarații scrise (depunere)**

Au fost depuse de către deputați următoarele documente:

*1) întrebări orale (articolul 115 din Regulamentul de procedură):*

- (O-0046/2010) adresată de Franziska Katharina Brantner și Nicole Kiil-Nielsen, în numele Grupului Verts/ALE, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexandra Thein, Ivo Vajgl, Sarah Ludford și Leonidas Donskis, în numele Grupului ALDE, Véronique De Keyser, în numele Grupului S&D, și Marie-Christine Vergiat, în numele Grupului GUE/NGL, Comisiei: Proiectul de lege privind ONG-urile israeliene (B7-0319/2010),

- (O-0076/2010) adresată de Arturs Krišjānis Kariņš, Tunne Kelam, Vytautas Landsbergis, Gunnar Hökmark, Bendt Bendtsen, Jacek Saryusz-Wolski, Ville Itälä, Sandra Kalniete, Inese Vaidere, Michael Gahler, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra și Laima Liucija Andriekienė, în numele Grupului PPE, Consiliului: Politica externă și de securitate comună (B7-0320/2010),

- (O-0081/2010) adresată de Cornelis de Jong și Eva-Britt Svensson, în numele Grupului GUE/NGL, Michael Cashman, Britta Thomsen, Marije Cornelissen, Sophia in 't Veld și Sirpa Pietikäinen, Comisiei: Discriminarea cuplurilor de același sex căsătorite sau în parteneriat civil (B7-0451/2010/rev.2),

- (O-0092/2010) adresată de Paolo De Castro, Véronique De Keyser, Jo Leinen și Adrian Severin, în numele Grupului S&D, Liisa Jaakonsaari, Ivo Vajgl, Michael Cashman, Antigoni Papadopoulou, Vincent Peillon, Maria Eleni Koppa, Patrizia Toia, Jean Lambert, Tokia Saïfi, Maria Da Graça Carvalho, Tanja Fajon, Edite Estrela, Marietje Schaake, Jutta Steinruck, Mariya Nedelcheva, Kriton Arsenis, Santiago Fisas Ayxela, María Muñiz De Urquiza, Hélène Flautre, Rui Tavares, Vincenzo Iovine, Sonia Alfano, Zoran Thaler, Michel Dantin, Vittorio Prodi, Anne Delvaux, Alexandra Thein, Kyriacos Triantaphyllides, Charles Goerens, Nikolaos Chountis, Kader Arif, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Margrete Auken, Ioannis A. Tsoukalas, Roberto Gualtieri, Reinhard Bütikofer, Emilio Menéndez del Valle, Nicole Kiil-Nielsen, Raimon Obiols, Proinsias De Rossa, Antonyia Parvanova, Erminia Mazzoni, Guido Milana, Olga Sehnalová, Stephen Hughes, Kartika Tamara Liotard, Sajjad Karim, Isabelle Durant, José Manuel Fernandes, Patrick Le Hyaric, Izaskun Bilbao Barandica, Gabriele Albertini, Malika Benarab-Attou, Rosario Crocetta, Thijs Berman, Pavel Poc, Daciana Octavia Sârbu, Richard Howitt, Ana Gomes, Ioan Enciu, Hans-Gert Pöttering, Marek Siwiec și Corina Crețu, Comisiei: Situația râului Iordan, în special a zonei Iordanului inferior (B7-0452/2010),

- (O-0096/2010) adresată de Rovana Plumb, Iliana Malinova Iotova, Pervenche Berès, Stephen Hughes, Alejandro Cercas, Gianni Pittella și Jutta Steinruck, în numele Grupului S&D, Comisiei: Libera circulație a lucrătorilor - restricții temporare care afectează cetățenii români și bulgari pe piața forței de muncă din Uniunea Europeană (B7-0455/2010),

- (O-0097/2010) adresată de Esther de Lange și Albert Deß, în numele Grupului PPE, Thijs Berman și Jo Leinen, în numele Grupului S&D, Comisiei: Sectorul european al amidonului din cartofi după 2012 (B7-0456/2010),

- (O-0102/2010) adresată de Elizabeth Lynne, Pervenche Berès, în numele Comisiei EMPL, Comisiei: Ingrijirea pe termen lung a persoanelor în vârstă (B7-0457/2010),

- (O-0104/2010) adresată de Sylvie Guillaume și Claude Moraes, în numele Grupului S&D, Hélène Flautre și Judith Sargentini, în numele Grupului Verts/ALE, Cornelia Ernst, Rui Tavares și Marie-Christine Vergiat, în numele Grupului GUE/NGL, și Malika Benarab-Attou Comisiei: Acordurile comunitare de readmisie cu țările terțe (B7-0453/2010),

- (O-0114/2010) adresată de Brian Simpson, în numele Comisiei TRAN, Comisiei: Punerea în aplicare a Directivei 2008/6/CE cu privire la realizarea integrală a pieței interne a serviciilor poștale (B7-0458/2010),

- (O-0117/2010/rév.1) adresată de Claude Moraes, Michael Cashman și Monika Flašíková Beňová, în numele Grupului S&D, Comisiei: Recunoașterea reciprocă a căsătoriilor și a parteneriatelor civile încheiate între cuplurile de același sex (B7-0459/2010),

- (O-0118/2010) adresată de Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström și Alexander Alvaro și Gianni Vattimo, în numele Grupului ALDE, Comisiei: Discriminarea împotriva cuplurilor de același sex, libertatea de circulație, drepturile LGBT, o foaie de parcurs a UE (B7-0460/2010).

2) *declarații scrise pentru înscriere în registru (articolul 123 din Regulamentul de procedură):*

- Dieter-Lebrecht Koch și Thomas Ulmer, privind crearea unui pașaport european pentru persoanele cu proteze externe și interne (0060/2010),

- Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli și Jacek Protasiewicz, privind o

strategie a UE pentru persoanele fără adăpost (0061/2010),

- Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly și Hannu Takkula, privind o susținere mai intensă la nivel de UE a sporturilor de bază (0062/2010),

- Filip Kaczmarek, privind condamnarea activistului tibetan Karma Samdrup la închisoare (0063/2010),

- Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen și Eva-Britt Svensson, privind etichetarea bunurilor și mărfurilor provenind din teritoriile palestiniene ocupate (0064/2010),

- Vincenzo Iovine, privind reglementarea aromelor în Convenția-cadru pentru lupta împotriva fumatului (0065/2010),

- Vincenzo Iovine, privind declararea unei Zile europene a comemorării celor care mor pentru pace (0066/2010),

- Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübzig și Alejo Vidal-Quadras, privind posibilitatea de a utiliza gazul provenit din surse alternative în Europa (0067/2010).

## 10. Petiții

Următoarele petiții, înscrise în registrul general la datele indicate mai jos în conformitate cu articolul 201 alineatul (6) din Regulamentul de procedură, au fost trimise comisiei competente:

9 iulie 2010

Nijole Orentaite (Lithuanian Association for the Protection of Human Rights) (nr. 0578/2010); Darius Aidukauskas (nr. 0579/2010); López Florencio Salvador (Asociación de Mayoristas del Mercado Central de Pescados "El Barranco" de Mercasevilla) (nr. 0580/2010); Irene Garay Araujo (nr. 0581/2010); Maria Karagiannaki (nr. 0582/2010); Denis Sokolov (12 semnături) (nr. 0583/2010); Marie Maurice Christian Dubruel de Broglio (nr. 0584/2010); Seppo Harinen (nr. 0585/2010); (nume confidențial) (nr. 0586/2010); Michel Louis (nr. 0587/2010); Reinhard Rink (nr. 0588/2010); Francesco Ghibaudi (nr. 0589/2010); Fabian Knipper (nr. 0590/2010); (nume confidențial) (nr. 0591/2010); Gordon Westerdale (nr. 0592/2010); Lukas Özdemir (Junge Aramäische Union) (nr. 0593/2010); Jörg Thieme (nr. 0594/2010); Henryka Magdalena Andersen (nr. 0595/2010); (nume confidențial) (nr. 0596/2010); Gerhard Holzinger (nr. 0597/2010); Cosmin Dumitru Rostogolea Cristea (nr. 0598/2010); (nume confidențial) (nr. 0599/2010); (nume confidențial) (nr. 0600/2010); Doreen Williams (nr. 0601/2010); Maria Luise Wex (nr. 0602/2010); Wiktor Władysław Woźniak (nr. 0603/2010); Kurt Weidlich (nr. 0604/2010); Teresa Pietrzak (Stowarzyszenie Sympatyków Ładu Obywatelskiego, Własności i Kapitału) (nr. 0605/2010); Tadeusz Balicki (Parafia Podwyższenia Krzyża Św. i NPNMP) (nr. 0606/2010); Johan Gaudesaboos (nr. 0607/2010); Catalin - Adrian Petre (nr. 0608/2010); Gerard-Bob Van Der Maas (nr. 0609/2010); Jerzy Jabłoński (nr. 0610/2010); (nume confidențial) (nr. 0611/2010); Emanuel Baci (nr. 0612/2010); (nume confidențial) (nr. 0613/2010); Gabriele Wesenauer (nr. 0614/2010); Mircea Comăneci (Sindicatul Cadrelor Militare Disponibilizate) (nr. 0615/2010); (nume confidențial) (nr. 0616/2010); Alojzij Terlep (nr. 0617/2010); (nume confidențial) (nr. 0618/2010); László Siklósi (nr. 0619/2010); David Carracoi (nr. 0620/2010); Ana-Maria Enea (nr. 0621/2010); (nume confidențial) (nr. 0622/2010); (nume confidențial) (nr. 0623/2010); Gheorghe Crăciun (nr. 0624/2010); William Allen (nr. 0625/2010); (nume confidențial) (nr. 0626/2010); Ortwin Baier (Gemeinde Blankenfelde-Mahlow) (nr. 0627/2010); Ciprian Dobre (Parlamentul României, Birou

Parlamentar) (nr. 0628/2010); Barbara Philippe (nr. 0629/2010); Jason Sschembri (nr. 0630/2010); Algirdas Paleckis (Socialistinis Liaudies Frontas) (nr. 0631/2010).

12 iulie 2010

Harald Dittes (nr. 0632/2010); Maria Karagiannaki (nr. 0633/2010); Monchil Minchev (Grazhdansko sdruzhenie "Sevlievo za vsichki" ) (nr. 0634/2010); (nume confidențial) (nr. 0635/2010); François Espuche (Association Gratte Papiers) (nr. 0636/2010); Fermín Laguarda Ferrer (Sociedad Agraria de Transformación) (nr. 0637/2010); Hilda Schmidt (Themis Euro-Juristas) (nr. 0638/2010); Ramona Plaza Mesón (nr. 0639/2010); (nume confidențial) (nr. 0640/2010); Celesino Huete Martínez (Asociación Colectivo Espartal-Ecologistas en Acción de Valdemoro) (nr. 0641/2010); Biagio Sciacchitano (Coordinamento Provinciale Salviamo Le Nostre Case) (nr. 0642/2010); Joan Ribas Cortadellas (Giró Advocats) (17 semnături) (nr. 0643/2010); María Rosa Quiñonero Oliveras (Asociación Zeus) (nr. 0644/2010); (nume confidențial) (nr. 0645/2010); Francesco Carbone (nr. 0646/2010); Angel Luis Alcaraz Enebra (nr. 0647/2010); Dolores Padilla Racero (229 de semnături) (nr. 0648/2010); Enrico Ovaleo-Pandolfo (nr. 0649/2010); Celestino Fernández González (Asociación de Vecinos de Santa María de Solís) (nr. 0650/2010); Juan María García Gil (Unión Sindical de Controladores Aéreos) (nr. 0651/2010); Pierre Gérard (Comité de Défense des Frontaliers belgo-français CDF ASBL) (nr. 0652/2010); Ester Ruiz Martín (Asociación Plataforma Luna) (nr. 0653/2010); Umberto Mele (2 semnături) (nr. 0654/2010); Francisco Mesa Díaz (nr. 0655/2010); (nume confidențial) (nr. 0656/2010); Alessandro Blasetti (nr. 0657/2010); Ángeles Moreno García (nr. 0658/2010); Javier Solloso Blanco (nr. 0659/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0660/2010); Sandra María Medina Morales (nr. 0661/2010); Nikolaos Georgoulas (nr. 0662/2010); Giannakopoulos Georgios (nr. 0663/2010); Alessandro Lai (nr. 0664/2010); Patrice Hénin (nr. 0665/2010); (nume confidențial) (nr. 0666/2010); Ana Martín Zurdo (nr. 0667/2010); Xavier Mennesson (SAS Les Jardins du Val) (nr. 0668/2010); (nume confidențial) (nr. 0669/2010); Adrian Dante Popescu (nr. 0670/2010).

19 iulie 2010

Alfred Bösherz (nr. 0671/2010); Markus Moore (nr. 0672/2010); Rudolf Stöhr (nr. 0673/2010); Philip Smalley (nr. 0674/2010); Johan Lindsjö (nr. 0675/2010); Anja Gowole (nr. 0676/2010); Cristina Dumitru (nr. 0677/2010); Jonathan Bishop (nr. 0678/2010); Sanjar Igamov (nr. 0679/2010); Ferenc Czibalmos-Kozma (nr. 0680/2010); Mark Sowery (nr. 0681/2010); Peter Pinnington (nr. 0682/2010); Janet Fitzgerald (Tick Talk Ireland) (nr. 0683/2010); Piotr Skonieczka (nr. 0684/2010); Sławomir Siwy (Związek Zawodowy - Celnicy PL) (nr. 0685/2010); Angelika Christa Niedermüller (nr. 0686/2010); Steffen Beier (nr. 0687/2010); Michael Stumpe (nr. 0688/2010); Przemysław Szmyt (nr. 0689/2010); Hanns Krugmann (nr. 0690/2010); (nom confidențial) (nr. 0691/2010); Emérita Cañada Martín (nr. 0692/2010); (nom confidențial) (nr. 0693/2010); (nume confidențial) (nr. 0694/2010); Robert Fournier (nr. 0695/2010); (nume confidențial) (nr. 0696/2010); (nume confidențial) (nr. 0697/2010); Monica Gennari (nr. 0698/2010); Georgia Pistolla (nr. 0699/2010); Suárez Helguera Pilar (Izquierda Xunida y Bloque por Asturias/Goñón) (nr. 0700/2010); (nume confidențial) (nr. 0701/2010); María de los Santos Galindo Gómez (nr. 0702/2010); Raychin Rachev (nr. 0703/2010); Thanasis Thimiopoulos (nr. 0704/2010); Miglino Francesco (nr. 0705/2010); Santiago Lamelo Fagilde (nr. 0706/2010); (nume confidențial) (nr. 0707/2010); (nume confidențial) (nr. 0708/2010); (nume confidențial) (21 de semnături) (nr. 0709/2010); Christine Delpont (Chorégraphique de Toulouse) (nr. 0710/2010).

21 iulie 2010

Norbert Rath (nr. 0711/2010); Bernhard Fricke (David gegen Goliath e.V.) (nr. 0712/2010); (nume confidențial) (nr. 0713/2010); Udo Brings (Bio-Vit e.K.) (nr. 0714/2010); Gheorghe Parascan (nr. 0715/2010); (nume confidențial) (nr. 0716/2010); (nume confidențial) (nr. 0717/2010); (nume confidențial) (nr. 0718/2010); Alicia Libroero Rincón (Asociación VYDA (Vida y Derecho Animal)) (37 de semnături) (nr. 0719/2010); Giulio Marini (nr. 0720/2010); (nume confidențial) (nr. 0721/2010); Antonio Badía Molina (nr. 0722/2010); (nume confidențial) (nr. 0723/2010); Franco Londei (nr. 0724/2010); Marco Noto (nr. 0725/2010); John E. Doherty (Irish Drivers Association) (nr. 0726/2010); Roberto Marcoccio (nr. 0727/2010); María del Carmen Cabello Caballero (nr. 0728/2010); Pedro Portillo Stempel (nr. 0729/2010); Mirko Bernardi (A.S.D. Hacking labs) (nr. 0730/2010); Melas Gianniotis (Enosi Asfaliston Boreiou Ellados - Union des assureurs du Nord de la Grece) (nr. 0731/2010); Roberto Giurastante (Greenaction Transnational) (nr. 0732/2010).

26 iulie 2010

(nume confidențial) (3 semnături) (nr. 0733/2010); Birgit Wichmann (nr. 0734/2010); Attila Csegzi (24 de semnături) (nr. 0735/2010); Peter Bittner (nr. 0736/2010); Dorothee Hübner (Bürgerinitiative Westliche Altmark) (nr. 0737/2010); Lech Gawłowski (nr. 0738/2010); Evgeny Svetlov (nr. 0739/2010); Kamil Altay (Hoffnungstern e.V. (Umutyildizi e.V.)) (2 semnături) (nr. 0740/2010); Carmen Madalina Lupu (nr. 0741/2010); Argirios Tsorakis (nr. 0742/2010); Argirios Tsorakis (nr. 0743/2010); Halis Kamaci (nr. 0744/2010); Anna Stai (Antinazi Initiative) (2 semnături) (nr. 0746/2010); Alexandra Payer (114 semnături) (nr. 0747/2010); Dörte Fröhlich (2 semnături) (nr. 0748/2010); Steven Gordon (nr. 0749/2010); Michael Norden (nr. 0750/2010); Emilio Pugliese (nr. 0751/2010); M. Bateman (nr. 0752/2010); Lothar Bösselmann (nr. 0753/2010); (nume confidențial) (nr. 0754/2010); Lowes Tony (Friends of the Irish Environment) (nr. 0755/2010); Bogusława Janczak (Stowarzyszenie Transportowcow Ziemi Lodzkiej) (3 semnături) (nr. 0756/2010); Hartmut Tanneberger (2 semnături) (nr. 0757/2010); Konstantinos Kouvopoulos (nr. 0758/2010); (nume confidențial) (nr. 0759/2010); Lazaros Tsikritzis (nr. 0760/2010); Giuseppe Babusci (nr. 0761/2010); José Luis González Godoy (nr. 0762/2010); Igor Forsberg (nr. 0763/2010); (nume confidențial) (nr. 0764/2010); Stefan Ardelean (nr. 0765/2010); (nume confidențial) (nr. 0766/2010); Mary Doris Sencion Colon (nr. 0767/2010); (nume confidențial) (nr. 0768/2010); (nume confidențial) (nr. 0769/2010); Christophe Peeters (nr. 0770/2010); Hannes Heikkilä (nr. 0771/2010); Jean-Luc Darlet (nr. 0772/2010); Jesús Fernández Arenas (nr. 0773/2010); Slavko Burstynjsky (nr. 0774/2010); Iulian Jugarean (nr. 0775/2010); (nume confidențial) (nr. 0776/2010); (nume confidențial) (nr. 0777/2010); Antonio Cirillo (nr. 0778/2010); (nume confidențial) (nr. 0779/2010); (nume confidențial) (nr. 0780/2010); (nume confidențial) (nr. 0781/2010); (nume confidențial) (nr. 0782/2010); Romano De Leo (nr. 0783/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0784/2010); María Teresa Guardiola Chorro (3 semnături) (nr. 0785/2010); Muhtar Indzhiser (nr. 0786/2010).

29 iulie 2010

Carmela Alberico (nr. 0787/2010); Michle Rigio (nr. 0788/2010); Nolan Sanchís Llopis (nr. 0789/2010); María José Manresa Gilabert (nr. 0790/2010); Carlo Rinaldo (nr. 0791/2010); Ulla-Maija Heikkonen (nr. 0792/2010); Gheorghe Craciun (nr. 0793/2010); Tomás Maceiras Palmeiro (nr. 0794/2010); (nume confidențial) (nr. 0795/2010); (nume confidențial) (nr. 0796/2010); Ivano Lasorsa (nr. 0797/2010); (nume confidențial) (nr. 0798/2010); Britta Schulz (nr. 0799/2010); Cristiana Cattaruzza (nr. 0800/2010); Franco Londei (nr. 0801/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0802/2010); Víctor Aznar Marcén Sindicato de Enfermería (Sindicato de Enfermería (SATSE)) (nr. 0803/2010); Adone Doni (nr. 0804/2010); Ernesto Aurelio Vandama Puentes (Asociación Cubana Española de Madrid y Ámbito Nacional) (nr. 0805/2010); Creta Farm A.B.E.E (nr. 0806/2010); Alexandrina Ferreira (nr. 0807/2010).

3 august 2010

Jesús Vozmediano (El Club De Doñana) (nr. 0808/2010); Juan Antonio Iborra Bernal (nr. 0809/2010); (nume confidențial) (nr. 0810/2010); Vincenzo Chianese (nr. 0811/2010); Norma Begoña Pérez Díaz (nr. 0812/2010); Dumitru Mîndru (nr. 0813/2010); Eva Reduello Fernández (nr. 0814/2010); Alberta Peddis (nr. 0815/2010); Rafael Vidal (nr. 0816/2010); (nume confidențial) (nr. 0817/2010); José Daniel Hidalgo Serrano (nr. 0818/2010); Maria Grecu (nr. 0819/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0820/2010); Mikael Kanervo (nr. 0821/2010); Alexandros Pargas (nr. 0822/2010); Vicente Felipe Sanchez Pedrosa (nr. 0823/2010); (nume confidențial) (nr. 0824/2010); Alice Vasilescu (nr. 0825/2010); (nume confidențial) (nr. 0826/2010); Francisco Caño Sánchez (nr. 0827/2010); Adolfo Pablo Lapi (nr. 0828/2010).

18 august 2010

Paulo Martins (nr. 0829/2010); Liudmila Bedricovschi (nr. 0830/2010); Gbenga Shadare (Transform Nigeria Movement) (15 semnături) (nr. 0831/2010); (nume confidențial) (nr. 0832/2010); (nume confidențial) (nr. 0833/2010); György Kocsis (Tatabányáért Egyesület Közhasznú Szervezet) (nr. 0834/2010); (nume confidențial) (nr. 0835/2010); Krisztina Szücs (nr. 0836/2010); Gekeler Jürgen (nr. 0837/2010); Tomas Venckevičius (Agapè) (nr. 0838/2010); Tomas Venckevičius (Agapè) (nr. 0839/2010); (nume confidențial) (nr. 0840/2010); (nume confidențial) (nr. 0841/2010); (nume confidențial) (nr. 0842/2010); Marcus Menzel (nr. 0843/2010); M. Bateman (nr. 0844/2010); Stefan Człapiński (nr. 0845/2010); Walter Menden (nr. 0846/2010); (nume confidențial) (nr. 0847/2010); Garifallia Tsioutsiou (nr. 0848/2010); Rustam Vasiliev (Baltic Republican Party) (nr. 0849/2010); Udo Wagler (nr. 0850/2010); (nume confidențial) (nr. 0851/2010); Kevin Brawn (nr. 0852/2010); Alexandra Mareschi (ILOG Foundation Ltd.) (nr. 0853/2010); Liidia Volkova (nr. 0854/2010); (nume confidențial) (nr. 0855/2010); Teresa Laska (Stowarzyszenie na rzecz wszystkich istot) (nr. 0856/2010); Richard Grögel (nr. 0857/2010); (nume confidențial) (nr. 0858/2010); (nume confidențial) (nr. 0859/2010); Benjamin Heim (nr. 0860/2010); Wolfram Erwin (nr. 0861/2010); Thoralf Jurtz (nr. 0862/2010); Melanie Christine Gebert (nr. 0863/2010); (nume confidențial) (nr. 0864/2010); (nume confidențial) (nr. 0865/2010); Hans Kassel (nr. 0866/2010); Golamali Shojaeitarighi (nr. 0867/2010); Michal Bajan (nr. 0868/2010); Jeraldine Bliston (nr. 0869/2010); (nume confidențial) (nr. 0870/2010); Ronald Schwarz (nr. 0871/2010); Henry Conboy (2 semnături) (nr. 0872/2010); Guido Werner (nr. 0873/2010); Mariella Canfora (nr. 0874/2010); (nume confidențial) (nr. 0875/2010); Ahmed Jamal (Jim) Mortoza (nr. 0876/2010); Günther Burkhardt (nr. 0877/2010); Erich Schiller (nr. 0878/2010); Sven Kröger (nr. 0879/2010); Geza Szathmary (nr. 0880/2010); Rainer Conrads (Retrocoches-Ampurda) (nr. 0881/2010); Siarhei Haurylau (nr. 0882/2010); Michael Keenan (2 semnături) (nr. 0883/2010); (nume confidențial) (nr. 0884/2010); (nume confidențial) (nr. 0885/2010); (nume confidențial) (nr. 0886/2010); Flavio Miccono (I.P.A.) (nr. 0887/2010); Roberto Di Giandomenico (nr. 0888/2010); Sabin Marius Ispas (nr. 0889/2010); Lena Politaki (nr. 0890/2010); Fatma Nait-Sider (nr. 0891/2010); Mario Achille (nr. 0892/2010); Gregory M.A. Babajeff (nr. 0893/2010); Luis Felipe del Campo Villegas (nr. 0894/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 semnături) (nr. 0895/2010); Germano Malefora (nr. 0896/2010); Manuel Poncelas Ferreiro (nr. 0897/2010); (nume confidențial) (nr. 0898/2010); Giuseppe Morelli (nr. 0899/2010); (nume confidențial) (nr. 0900/2010); Elpida Stefanidou (nr. 0901/2010).

2 septembrie 2010

Anthony McGough (3 semnături) (nr. 0902/2010); Silvia Beltran Pallares (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nr. 0903/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nr. 0904/2010); Rosa Carmen de Somodevilla (Plataforma Europea de los Consumidores y del Medio Ambiente) (nr. 0905/2010);

Stanislaw Matuszewski (Izba Godpodarcza Producentow I Operatorow Urzadzen Rozrywkowych) (nr. 0906/2010); Maurice Nahmias (5 semnături) (nr. 0907/2010); György Kocsis (Tatabányaért Egyesület Közhasznú Szervezet) (2 semnături) (nr. 0908/2010); Vera Horejsova (Uga Na Ochrany Zvirat Cr) (nr. 0909/2010); Domingo Blanco Sidera (Sociedad Albacetense de Ornitología (SAO)) (nr. 0910/2010); Georgios Balias (nr. 0911/2010); Gheorghe Pavelescu (nr. 0912/2010); Janusz Wilczynski (nr. 0913/2010); Yehudith Huebner (The Committee for equitable Holocaust property loss compensation from Austria) (6 semnături) (nr. 0914/2010); Gheorghe Parascan (nr. 0915/2010); Joseph Herber (nr. 0916/2010); Andrea Renner (nr. 0917/2010); (nume confidențial) (nr. 0918/2010); Sabahudin Berisa (nr. 0919/2010); Salvador Peiró Gómez (Centro de Acuicultura Experimental) (nr. 0920/2010); Victor Ruse (nr. 0921/2010); Manuel Antonio Cao Prado (Confradía de Pescadores a Coruña) (nr. 0922/2010); Zigurds Tikmanis (nr. 0923/2010); Gabor Zoltanne Kis (nr. 0924/2010); Santiago Barcia Rañales (Asociación de Amigos da Praia de Vilarrube (AAPV)) (431de semnături) (nr. 0925/2010); Yolanda Eugenia Clemente Fernández (2 semnături) (nr. 0926/2010); Sheila Arslanian (nr. 0927/2010); Krasimir Ivanov Romanov (nr. 0928/2010); René La Cour Sell (Danmarks Naturfredningsforening (Danish Society for Nature Conservation)) (2 semnături) (nr. 0929/2010); Nel Ryno (Red Alert Orangutan Preservation Campaign) (nr. 0930/2010); Konstantinos Aivaliotis (5 semnături) (nr. 0931/2010); Maria Karagiannaki (nr. 0932/2010); Gheorghe Marinescu (nr. 0933/2010); (nume confidențial) (nr. 0934/2010); (nume confidențial) (2 semnături) (nr. 0935/2010); Fotios Panagiotakopoulos (nr. 0936/2010); (nume confidențial) (nr. 0937/2010); Anna Gatto (7 semnături) (nr. 0938/2010).

## 11. Transferuri de credite

În conformitate cu articolul 24 din Regulamentul financiar, așa cum a fost interpretat la punctul 20 din Declarația comună privind măsurile tranzitorii aplicabile procedurii bugetare după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, Comisia pentru bugete a autorizat propunerea de transfer de credite DEC 19/2010 a Comisiei Europene (N7-0028/2010 - C7-0154/2010 – 2010/2092(GBD)).

o  
o o o

În conformitate cu articolul 24 din Regulamentul financiar, așa cum a fost interpretat la punctul 20 din Declarația comună privind măsurile tranzitorii aplicabile procedurii bugetare după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, Comisia pentru bugete a autorizat propunerea de transfer de credite DEC 25/2010 a Comisiei Europene (N7-0030/2010 - C7-0159/2010 - 2010/2116(GBD)).

o  
o o o

În conformitate cu articolul 24 din Regulamentul financiar, așa cum a fost interpretat la punctul 20 din Declarația comună privind măsurile tranzitorii aplicabile procedurii bugetare după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, Comisia pentru bugete a autorizat propunerea de transfer de credite DEC 27/2010 a Comisiei Europene (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD)).

o  
o o o

În conformitate cu articolul 24 din Regulamentul financiar, așa cum a fost interpretat la punctul 20 din Declarația comună privind măsurile tranzitorii aplicabile procedurii bugetare după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, Comisia pentru bugete a autorizat propunerea de transfer de credite DEC 35/2010 a Comisiei Europene (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 – 2010/2119(GBD)).

## 12. Cursul dat rezoluțiilor Parlamentului

Comunicarea Comisiei privind cursul dat rezoluțiilor adoptate de Parlament în perioada de sesiune martie II 2010 este disponibilă pe site-ul „Séance en direct”.

## 13. Transmiterea de către Consiliu a textelor acordurilor

Consiliul a transmis copii certificate conform ale următoarelor documente:

- Protocol de modificare a acordului privind transportul aerian între Statele Unite ale Americii și Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, semnat la 25 și 30 aprilie 2007;
- Acord între Uniunea Europeană și Georgia privind facilitarea eliberării vizelor;
- Acord între Uniunea Europeană și Statele Unite ale Americii privind prelucrarea și transferul datelor de mesagerie financiară din Uniunea Europeană către Statele Unite ale Americii în cadrul programului de urmărire a finanțării în scopuri teroriste;
- Acord între Uniunea Europeană și Guvernul Insulelor Feroe privind cooperarea științifică și tehnologică.

## 14. Declarații scrise caduce

Întrucât nu au întrunit numărul necesar de semnături, declarațiile scrise nr. 0013/2010, 0014/2010, 0015/2010, 0016/2010 au devenit caduce în conformitate cu articolul 123 alineatul (5) din Regulamentul de procedură.

## 15. Ordinea lucrărilor

În conformitate cu ordinea de zi, s-a stabilit ordinea lucrărilor.

Proiectul definitiv de ordine de zi al ședințelor plene din septembrie I 2010 (*PE 446.327/PDOJ*) a fost distribuit și au fost propuse următoarele modificări ale acestuia (articolul 140 din Regulamentul de procedură):

### *Luni*

La 2 septembrie 2010, Comisia pentru afaceri juridice a adoptat raportul Bernhard Rapkay privind cererea de ridicare a imunității lui Viktor Uspaskich (*A7-0244/2010*). În conformitate cu articolul 7 alineatul (8) din Regulament, acest raport a fost înscris la primul punct din ordinea de zi a acestei serii.

○  
○ ○ ○

Președintele a fost sesizat cu privire la o cerere de aplicare a procedurii de urgență (articolul 142 din Regulamentul de procedură), prezentată de Roberta Angelilli, Gianni Pittella și alți cel puțin 40 de deputați, cu scopul devansării dezbaterii privind cazul lui Sakineh Mohammadi Ashtiani (*punctul 143 din PDOJ*), de joi după-amiază pentru luni.

Au intervenit: Gianni Pittella, supleant Roberta Angelilli, care a motivat cererea, Mario Mauro, care a susținut-o, și Hannes Swoboda, care a insistat ca votul asupra textului depus la încheierea dezbaterii să aibă loc cât mai repede.



Urgența a fost aprobată și acest punct a fost înscris pe ordinea de zi a prezentei ședințe.

Termenul de depunere a propunerilor de rezoluție a fost stabilit pentru luni, 6 septembrie 2010 la ora 19, și respectiv marți, 7 septembrie 2010, la ora 12 pentru propunerile comune de rezoluție.

Vot: miercuri

*Marți*

Nu au fost propuse modificări.

o  
o o o

Președintele a subliniat importanța dezbaterii asupra situației Uniunii, înscrisă pe ordinea de zi de marți dimineață (*punctul 85 din PDOJ*).

În cursul reuniunii sale de joi, 2 septembrie 2010, Conferința președinților a făcut propuneri referitoare la modalitățile de desfășurare a dezbaterii, în special cu scopul de a garanta o prezență cât mai numeroasă a deputaților în hemiciclu. Biroul va fi sesizat cu privire la aceste modalități în cursul reuniunii sale din aceeași seară. Președintele a făcut un apel solemn pentru ca deputații să participe la această dezbateră.

Au intervenit: Bernd Posselt și Sarah Ludford, care s-au opus propunerilor Conferinței președinților.

A intervenit Joseph Daul, care a precizat contextul în care au fost făcute aceste propuneri și a recomandat acceptarea deciziei Biroului.

A intervenit Francesco Enrico Speroni, care a solicitat ca Parlamentului să i se dea posibilitatea de a se pronunța prin vot asupra propunerilor Conferinței președinților.

*Miercuri*

Nu au fost propuse modificări.

*Joi*

Dezbateră privind cazuri de încălcare a drepturilor omului, democrației și statului de drept (articolul 122 din Regulamentul de procedură):

Conform deciziei Parlamentului, dezbateră cazul Sakineh Mohammadi Ashtiani a fost programată pentru luni.

o  
o o o

Ordinea lucrărilor a fost astfel stabilită.

## **16. Clauza de salvagardare bilaterală a Acordului de liber schimb între UE și Coreea \*\*\*I (dezbateră)**

Raport referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de aplicare a clauzei de salvagardare bilaterale a Acordului de liber schimb între UE și Coreea [COM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Comisia pentru comerț internațional. Raportor: Pablo Zalba

Bidegain (A7-0210/2010)

Pablo Zalba Bidegain și-a prezentat raportul.

A intervenit Karel De Gucht (membru al Comisiei).

Au intervenit: Daniel Caspary, în numele Grupului PPE, Bernd Lange, în numele Grupului S&D, Michael Theurer, în numele Grupului ALDE, Helmut Scholz, în numele Grupului GUE/NGL, Anna Rosbach, în numele Grupului EFD, Christofer Fjellner, Gianluca Susta, Niccolò Rinaldi, Maria Eleni Koppa, Marielle De Sarnez, Evelyn Regner și George Sabin Cutaș.

A PREZIDAT: Roberta ANGELILLI  
*Vicepreședintă*

A intervenit Elisabeth Köstinger.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Miroslav Mikolášik, Bogusław Liberadzki, Olle Schmidt, Seán Kelly, Jiří Havel și Czesław Adam Siekierski.

Au intervenit: Karel De Gucht, Pablo Zalba Bidegain și Robert Sturdy.

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 6.11 al PV din 7.9.2010.*

## **17. Venituri echitabile pentru agricultori: îmbunătățirea funcționării lanțului de aprovizionare cu alimente în Europa (dezbateri)**

Raport referitor la venituri echitabile pentru agricultori: îmbunătățirea funcționării lanțului de aprovizionare cu alimente în Europa [2009/2237(INI)] - Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală. Raportor: José Bové (A7-0225/2010)

José Bové și-a prezentat raportul.

A intervenit Dacian Cioloș (membru al Comisiei).

Au intervenit: Esther Herranz García (raportoarea pentru aviz a Comisiei ENVI), Ashley Fox (raportorul pentru aviz al Comisiei IMCO), Elisabeth Köstinger, în numele Grupului PPE, Marc Tarabella, în numele Grupului S&D, Marian Harkin, în numele Grupului ALDE, Martin Häusling, în numele Grupului Verts/ALE, James Nicholson, în numele Grupului ECR, Jacky Hénin, în numele Grupului GUE/NGL, Anna Rosbach, în numele Grupului EFD, Diane Dodds, neafiliată, Albert Deß și Stéphane Le Foll.

A PREZIDAT: Rainer WIELAND  
*Vicepreședinte*

Au intervenit: Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski, João Ferreira, Andreas Mølzer, Michel Dantin, Iratxe García Pérez, Britta Reimers, Richard Ashworth, Elie Hoarau, Maria do Céu Patrão Neves, Csaba Sándor Tabajdi, Esther de Lange, Luís Paulo Alves, Astrid Lulling, Spyros Danellis, Christa Kläß, Vasilica Viorica Dăncilă, Giovanni La Via, Philippe Juvin, Peter Jahr, Sophie Auconie, Krisztina Morvai, Mairead McGuinness și Riikka Manner.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Jarosław Kalinowski, Derek Vaughan, Oreste Rossi, Petru Constantin Luhan, Luis Manuel Capoulas Santos și Lara Comi.

A intervenit Dacian Cioloș.

A PREZIDAT: Silvana KOCH-MEHRIN  
*Vicepreședintă*

Au intervenit: Franz Obermayr, cu privire la desfășurarea procedurii "catch the eye" (Președinta a luat act de remarcile oratorului și a reamintit dispozițiile aplicabile), și José Bové.

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 6.12 al PV din 7.9.2010.*

## **18. Drepturile omului în Iran, în special cazul lui Sakineh Mohammadi-Ashtiani și al lui Zahra Bahrami (dezbatere)**

Declarație a Comisiei: Drepturile omului în Iran, în special cazul lui Sakineh Mohammadi-Ashtiani și al lui Zahra Bahrami

Dacian Cioloș (membru al Comisiei) a făcut declarația.

Au intervenit: Roberta Angelilli, în numele Grupului PPE, María Muñiz De Urquiza, în numele Grupului S&D, Marietje Schaake, în numele Grupului ALDE, Barbara Lochbihler, în numele Grupului Verts/ALE, Charles Tannock, în numele Grupului ECR, Jacky Hénin, în numele Grupului GUE/NGL, Francesco Enrico Speroni, în numele Grupului EFD, Erminia Mazzoni, Silvia Costa, Nicole Kiil-Nielsen, Oreste Rossi, Michèle Striffler, Ana Gomes și Maria Da Graça Carvalho.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Lena Kolarska-Bobińska, Marc Tarabella, Izaskun Bilbao Barandica, Krisztina Morvai și Barbara Matera.

A intervenit Dacian Cioloș.

Propunerile de rezoluție, care urmează să fie depuse în conformitate cu articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, vor fi anunțate ulterior.

Dezbaterea s-a încheiat.

Vot: *punctul 6.3 al PV din 8.9.2010.*

## **19. Intervenții de un minut privind chestiuni politice importante**

Au luat cuvântul, în conformitate cu articolul 150 din Regulamentul de procedură, pentru intervenții de un minut, următorii deputați, care doresc să atragă atenția Parlamentului în special asupra unor chestiuni politice importante:

Rosa Estaràs Ferragut, Alexander Mirsky, Chris Davies, François Alfonsi și Ashley Fox.

A PREZIDAT: Dagmar ROTH-BEHRENDT  
*Vicepreședintă*

Au intervenit: Nikolaos Chountis, John Bufton, Csanád Szegedi, Mariya Nedelcheva, Vasilica

Viorica Dăncilă, Izaskun Bilbao Barandica, Marek Henryk Migalski, Ilda Figueiredo, José Manuel Fernandes, Corina Crețu, Ramon Tremosa i Balcells, Marisa Matias, Jim Higgins, María Muñoz De Urquiza, Carl Haglund, Cristian Dan Preda, Cătălin Sorin Ivan, Metin Kazak, Martin Ehrenhauser, Miroslav Mikolášik, Derek Vaughan, Seán Kelly, Daciana Octavia Sârbu, Georgios Papanikolaou, Edit Herczog, Evelyn Regner și Sylvie Guillaume.

## **20. Finanțarea și funcționarea Fondului european de ajustare la globalizare (prezentare succintă)**

Raport referitor la finanțarea și funcționarea Fondului european de ajustare la globalizare [2010/2072(INI)] - Comisia pentru bugete. Raportor: Miguel Portas (A7-0236/2010)

Miguel Portas a făcut prezentarea.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Elena Băsescu, Catherine Stihler, Seán Kelly, Frédéric Daerden și Ilda Figueiredo.

A intervenit Dacian Cioloș (membru al Comisiei).

Examinarea acestui punct s-a încheiat.

Vot: *punctul 6.13 al PV din 7.9.2010.*

## **21. Interconectarea registrelor comerțului (prezentare succintă)**

Raport referitor la interconectarea registrelor comerțului [2010/2055(INI)] - Comisia pentru afaceri juridice. Raportor: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

Kurt Lechner a făcut prezentarea.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Zuzana Roithová, Evelyn Regner, Silvia-Adriana Țicău și Monika Flašíková Beňová.

A intervenit Dacian Cioloș (membru al Comisiei).

Examinarea acestui punct s-a încheiat

Vot: *punctul 6.8 al PV din 7.9.2010.*

## **22. Competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială (prezentare succintă)**

Raport referitor la aplicarea și revizuirea Regulamentului (CE) nr. 44/2001 al Consiliului privind competența judiciară, recunoașterea și executarea hotărârilor în materie civilă și comercială [2009/2140(INI)] - Comisia pentru afaceri juridice. Raportor: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

Tadeusz Zwiefka a făcut prezentarea.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Evelyn Regner, Sebastian Valentin Bodu și Monika Flašíková Beňová.

A intervenit Dacian Cioloș (membru al Comisiei).

Examinarea acestui punct s-a încheiat.

Vot: *punctul 6.14 al PV din 7.9.2010.*

### **23. Integrarea socială a femeilor care aparțin minorităților etnice (prezentare succintă)**

Raport referitor la integrarea socială a femeilor care aparțin minorităților etnice [2010/2041(INI)] - Comisia pentru drepturile femeii și egalitatea de gen. Raportoare: Antonyia Parvanova (A7-0221/2010)

Antonyia Parvanova a făcut prezentarea.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Elisabeth Köstinger, Nicole Kiil-Nielsen, Joanna Katarzyna Skrzydlewska și Franz Obermayr.

A intervenit Dacian Cioloș (membru al Comisiei).

Examinarea acestui punct s-a încheiat.

Vot: *punctul 6.15 al PV din 7.9.2010.*

### **24. Rolul femeilor într-o societate în curs de îmbătrânire (prezentare succintă)**

Proiect de raport referitor la rolul femeilor într-o societate în curs de îmbătrânire [2009/2205(INI)] - Comisia pentru drepturile femeii și egalitatea de gen. Raportoare: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

Sirpa Pietikäinen a făcut prezentarea.

Au intervenit conform procedurii „catch the eye”: Zuzana Roithová, Karin Kadenbach, Petru Constantin Luhan, Catherine Stihler, Antonyia Parvanova, Barbara Matera, Monika Flašíková Beňová, Ilda Figueiredo, Joanna Katarzyna Skrzydlewska și Silvia-Adriana Țicău.

A intervenit Dacian Cioloș (membru al Comisiei).

Examinarea acestui punct s-a încheiat.

Vot: *punctul 6.16 al PV din 7.9.2010.*

### **25. Ordinea de zi a următoarei ședințe**

A fost stabilită ordinea de zi a ședinței din ziua următoare (documentul „Ordinea de zi” PE 446.327/OJMA).

### **26. Ridicarea ședinței**

Ședința a fost ridicată la 22.50.

Klaus Welle

Jerzy Buzek



## LISTĂ DE PREZENȚĂ

6.9.2010

Au semnat:

Abad, Áder, Agnew, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Batten, Baudis, Bauer, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Borsellino, Boștinaru, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Bușoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaș, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Delli, Delvaux, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräble, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kammervert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lynne, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin,

Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Olbrycht, Olejniczak, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Pořeba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Savaisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolien, Toia, Tókés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zemke, Zimmer, Zver, Zwiefka